

Üzemeltetési utasítás

a készülék üzemeltetője számára

VIESSMANN

Kompakt elektromos hőszivattyú
elektromos meghajtással, AWC-I, AWC-I-M, AW-O, AW-O-M típus



VITOCAL 300-A



Biztonságtechnikai utasítások

Az Ön biztonsága érdekében



Kérjük, hogy az emberi életet fenyegető veszélyek, a balesetek és az anyagi károk elkerülése érdekében pontosan tartsa be a biztonságtechnikai utasításokat.

A biztonságtechnikai utasítások magyarázata



Veszély

Ez a jel személyi sérülések veszélyére figyelmeztet.



Figyelem

Ez a jel anyagi és környezeti károk veszélyére figyelmeztet.

Fontos tudnivaló!

A *Fontos tudnivaló* címszó alatt kiegészítő információk találhatóak.

Célcsoport

Ez az üzemeltetési utasítás a berendezés üzemeltetője számára készült. Ez a készülék **nem** használható korlátozott testi, érzéki vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek által (gyerekek által sem) vagy a szükséges tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek által, kivéve, ha őket biztonsági személyzet felügyeli vagy utasításokat ad a készülék használatára vonatkozólag.



Figyelem

Gyerekeket tilos felügyelet nélkül hagyni. Gondoskodjon arról, hogy gyerekek ne használják játékszerként a készüléket.



Veszély

A berendezésen szakszerűtlenül végrehajtott munkák életveszélyes balesetekhez vezethetnek. Elektromos szerelést csak elektromos szakember végezhet.

Teendők tűz esetén



Veszély

Tűz esetén égési sérülés veszélye áll fenn.

- Kapcsolja le a berendezést.
- Az ABC tűzbiztonsági osztálynak megfelelő, bevizsgált tűzoltó készüléket használjon.

Az Ön biztonsága érdekében (folytatás)

A felállításra vonatkozó feltételek



Figyelem

Nem megengedett környezeti feltételek károsíthatják a rendszert és veszélyeztethetik a biztonságos üzemelést.

Beltéren felállított készülék:

- 0 °C-nál magasabb és 35 °C-nál alacsonyabb környezeti hőmérsékletet kell biztosítani.
- A levegő ne legyen freonszár-mazékokkal szennyezett (freonszár-mazékokat pl. festékek, oldó- és tisztítószeres tartalmaznak).
- Kerülje a (pl. állandó ruhaszá-rítás általi) tartósan magas páratartalmat.

Kültéren felállított készülék:

- A készüléket csak –20 °C-nál magasabb és 35 °C-nál alacsonyabb környezeti hőmérsékletet kell üzemeltetni.

Kiegészítő komponensek, pót- és kopó alkatrészek



Figyelem

A berendezést károsíthatják vagy működését negatívan befolyásolhatják mindazok a komponensek, amelyek bevizsgálása nem a berendezéssel együtt történt. A komponensek felszerelését, ill. cseréjét kizárólag szakkég végezheti.

Tartalomjegyzék

Tartalomjegyzék

Bevezető információk

A készülék leírása.....	7
Gyári beállítások.....	7
Megszakítási idő.....	8

Kezelés

A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése.....	9
■ A szabályozó nyitása.....	9
■ Kijelző- és kezelőelemek.....	9
■ Szimbólumok a kijelzőn.....	11
■ Fűtőkörök.....	11

Menüfelépítés

A menüfelépítés áttekintése.....	13
----------------------------------	----

Be- és kikapcsolás

A hőszivattyú bekapcsolása.....	15
Hőszivattyú kikapcsolása.....	15
A fűtés/hűtés és a használati melegvíz bekapcsolása.....	16
■ Fűtés/hűtés időprogram szerint.....	17
■ Fűtés/hűtés normál helyiség hőmérséklettel.....	17
■ Fűtés csökkentett helyiség hőmérséklettel.....	18
A fűtés/hűtés és a melegvíz-készítés kikapcsolása – standby-üzem.....	18
A „csak HMV üzemmód” bekapcsolása.....	18
Kéziüzem.....	19

A helyiség hőmérséklet beállítása

A helyiség hőmérséklet beállítása.....	20
■ A normál helyiség hőmérséklet beállítása.....	20
■ Csökkentett helyiség hőmérséklet beállítása.....	21
■ A programozott normál és csökkentett helyiség hőmérséklet módosítása.....	21
■ Kapcsolási idők beállítása (időprogram ☺).....	22
■ A helyiség hőmérséklet beállítása a külön hűtőkörhöz.....	24
A helyiség hőmérséklet változtatása néhány napra.....	24
■ Az elutazási program beállítása.....	25
■ Az elutazási program befejezése.....	25
A helyiség hőmérséklet változtatása néhány órára.....	26
■ A party program beállítása.....	26
■ A party program befejezése.....	27

Tartalomjegyzék

A melegvízkészítés beállítása

A melegvízkészítés tartós beállítása.....	28
■ A melegvíz-hőmérséklet beállítása.....	28
■ A kapcsolási idők beállítása (időprogram).....	29
■ A kiegészítő kimenet (pl. cirkulációs szivattyú, amennyiben létezik) időprogramjának beállítása.....	31
A melegvízkészítés egyszeri beállítása.....	32
■ Alkalmi melegvíz-készítés befejezése.....	33
Kiegészítő funkció melegvízhez.....	33
2. előírt hőmérséklet (melegvíz).....	34
A tárolófűtés bekapcsolási optimalizálása.....	35
A tárolófűtés kikapcsolási optimalizálása.....	35





További beállítások

Kapcsolási idők a fűtővíz-puffertárolóhoz.....	37
A hőszivattyú fűtőmódjának módosítása.....	38
A hűtés mód módosítása.....	40
A hűtési funkció engedélyezése és letiltása.....	40
■ Az „active cooling” funkció engedélyezése.....	41
■ Az „active cooling” funkció letiltása.....	42
Dátum és pontos idő.....	42
A nyelv beállítása.....	43
A gyári beállítás visszaállítása („Reset”).....	43
■ Egyes paraméterek visszaállítása.....	43
■ Több paraméter egyszerre történő visszaállítása.....	43

Lekérdezési lehetőségek

Hőmérsékletek lekérdezése.....	45
A kapcsolási idők lekérdezése.....	45
Statistika lekérdezése.....	46
■ Üzemórák, átlagos működési idők, bekapcsolások száma.....	46
■ Az energiamérleg lekérdezése.....	47
Üzemállapot a rendszer áttekintésben.....	47
Üzenetek lekérdezése.....	50
■ Üzenetek kijelzése.....	51
■ Üzenetek nyugtázása.....	52
■ A nyugtázott üzenetek újbóli megjelenítése.....	53

Mi a teendő?

Nincs kijelzés a kijelzőn.....	54
A kijelzőn megjelenik a „  C5 áramszolgáltatói tiltás”.....	54
A kijelzőn a „  ”, „  ” vagy „  ” üzenet szimbólum villog.....	54

Tartalomjegyzék

Tartalomjegyzék (folytatás)

Karbantartás

Tisztítás.....	55
Ellenőrzés és karbantartás.....	55
■ Melegváltató (amennyiben létezik).....	55
■ Biztonsági szelep (melegváltató).....	56
■ Használati melegvíz szűrő (ha létezik).....	56
Energiatakarékossági javaslatok.....	57
Címszójegyzék.....	58

A készülék leírása

A Vitocal 300-A elektromos meghajtású levegő hőszivattyú.

- Max. 3 fűtőkör (ebből 2 fűtőkör keverőszeleppel) fűthető.
- Az esetlegesen keletkező, különösen nagy hőszükségletet az elektromos fűtés (monoenergetikus üzem, kiegészítő tartozék) elégíti ki.
- A hűtés közvetlenül a hőszivattyú által („active cooling”) történik egy fűtőkörön, pl. padlófűtési körön vagy egy külön hűtőkörön, pl. hűtőmennyezetet vagy fan-coilon keresztül.
- A külső melegvíztároló általi melegvíz-készítés és a cirkulációs szivattyú vezérlése a szabályozó oldalon van előkészítve.
- A legmagasabb használati melegvíz szükséglet idején a melegvíztárolót EHE elektromos fűtőbetéttel (kiegészítő tartozék) lehet elektromosan utánfűteni.

Gyári beállítások

A szabályozót gyárilag előre beállították.

A megfelelő üzemmód bekapcsolását követően (lásd a 17. oldaltól) a hőszivattyú üzemkész:

- A helyiség fűtése normál helyiséghőmérséklettel (20 °C) történik **egész nap**.
- A melegvíz-készítés (50 °C) **egész nap** aktív.
A hőszivattyú a puffertárolót fűti (amennyiben létezik).
A melegvíz cirkulációs szivattyú kikapcsolt állapotban marad.

- A nap és a pontos idő (közép-európai idő) gyárilag vannak beállítva.
A téli és nyári átállítás automatikusan történik.








A gyári alapbeállítást egyénileg, kívánsága szerint megváltoztathatja.

Fontos tudnivaló!

Áramszünet esetén az adatok nem vesznek el.

Bevezető információk

Megszakítási idő

					
51°C	21°C	22°C	23°C	21°C	
i C5 Árammegszakítás					
		CS 08.03.27 11:55 TÍPUS VX.X			

Az áramszolgáltató vállalat általi árammegszakítás alatt a szabályozón a mellékelt ábrán látható szöveg jelenik meg. A szabályozó a kiválasztott üzemmód szerint fog működni, amint az áramszolgáltató ismét szolgáltatja az áramot. Fűtővíz-puffertárolóval rendelkező rendszerek esetén műszakilag a megszakítási idő alatt is megoldható a fűtés. Kérdéseivel kérjük, forduljon fűtési szakcégéhez.

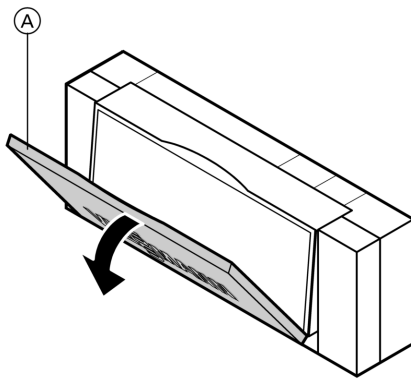
A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése

A hőszivattyú valamennyi beállítását központilag, a kezelőegységen végezheti el. Amennyiben az Ön berendezése rendelkezik távvezérlővel, egyes beállításokat azzal is el lehet végezni.



A távvezérlő üzemeltetési utasítása

A szabályozó nyitása



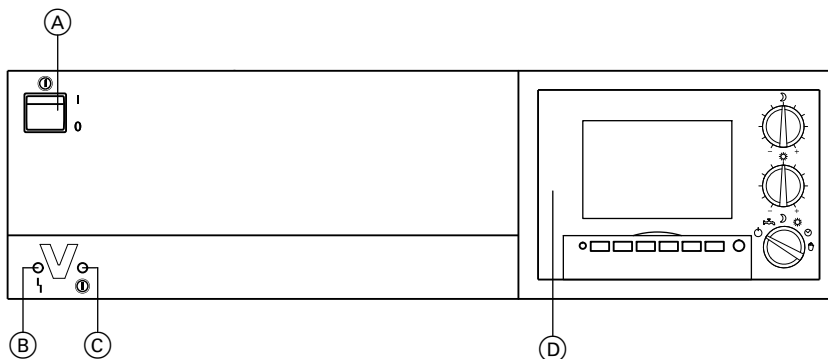
A kezelőegység az előlap mögött található.

A takarófedél nyitása a felső perem kihúzásával történik.

Az előlapon egy magyarázatot talál, amely a kezelőegységen megjelenő szimbólumokat tartalmazza.

(A) előlap

Kijelző- és kezelőelemek



(A) hálózati kapcsoló

(B) üzemzavarjelzés (piros)

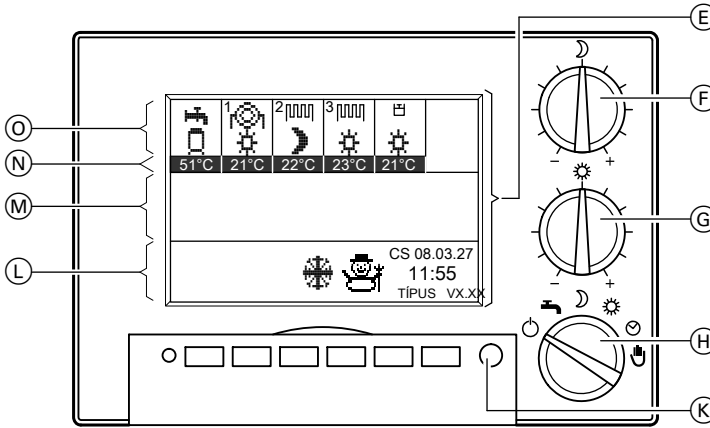


Kezelés

A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése (folytatás)

Ⓒ üzemjelzés (zöld)

Ⓓ kezelőegység



Ⓔ kijelző alapkijelzéssel

Ⓕ „Csökkentett helyiség hőmérséklet” forgatógomb

Ⓖ „Normál helyiség hőmérséklet” forgatógomb

Ⓗ üzemmód-választó

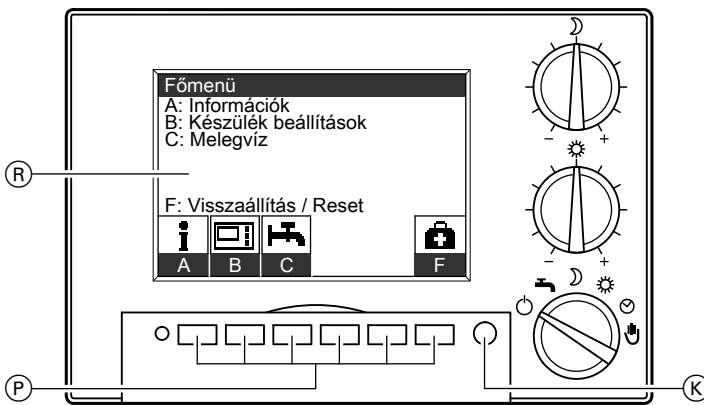
Ⓚ „Alapkijelzés” gomb

Ⓛ aktuális üzemmódot jelzési tartománya

Ⓜ jelentések kijelzési tartománya

Ⓝ előírt hőmérsékletek kijelzési tartománya

Ⓞ aktív berendezésrészek kijelzési tartománya



Ⓚ „Alapkijelzés” gomb

Ⓟ kiválasztó gombok

Ⓡ kijelző főmenüvel

Kezelés

A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése (folytatás)

Ha ezt meg kívánja változtatni, forduljon fűtési szakcégehez. A szakember be tudja állítani az egyes fűtőkörök hőmérsékletét állandó értékre.

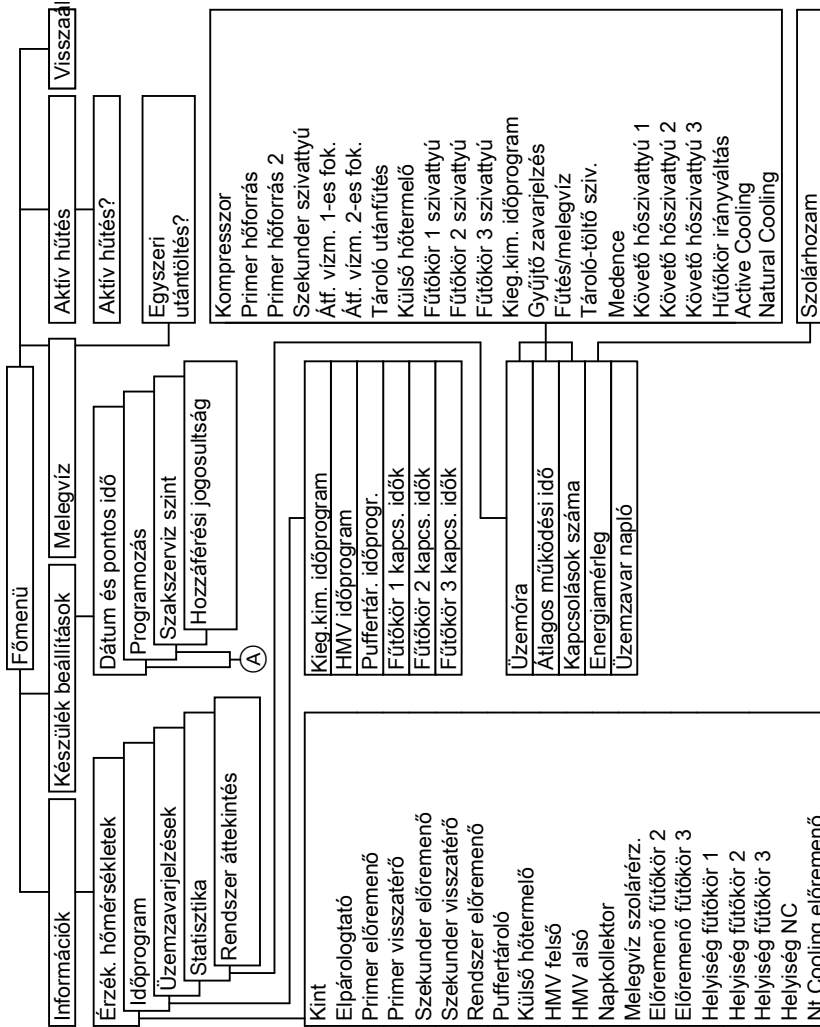
- Amennyiben a fűtőkörhöz távvezérlő (pl. Vitotrol 200) van csatlakoztatva, akkor erre a fűtőkörre a távvezérlővel beállított üzemmód érvényes.

Fontos tudnivaló!

Ha a **(H)** üzemmód-választó (lásd a 10. oldalon) **(H)** kézi üzemmódra van beállítva, akkor ez a távvezérlővel rendelkező fűtőkörökre is érvényes.

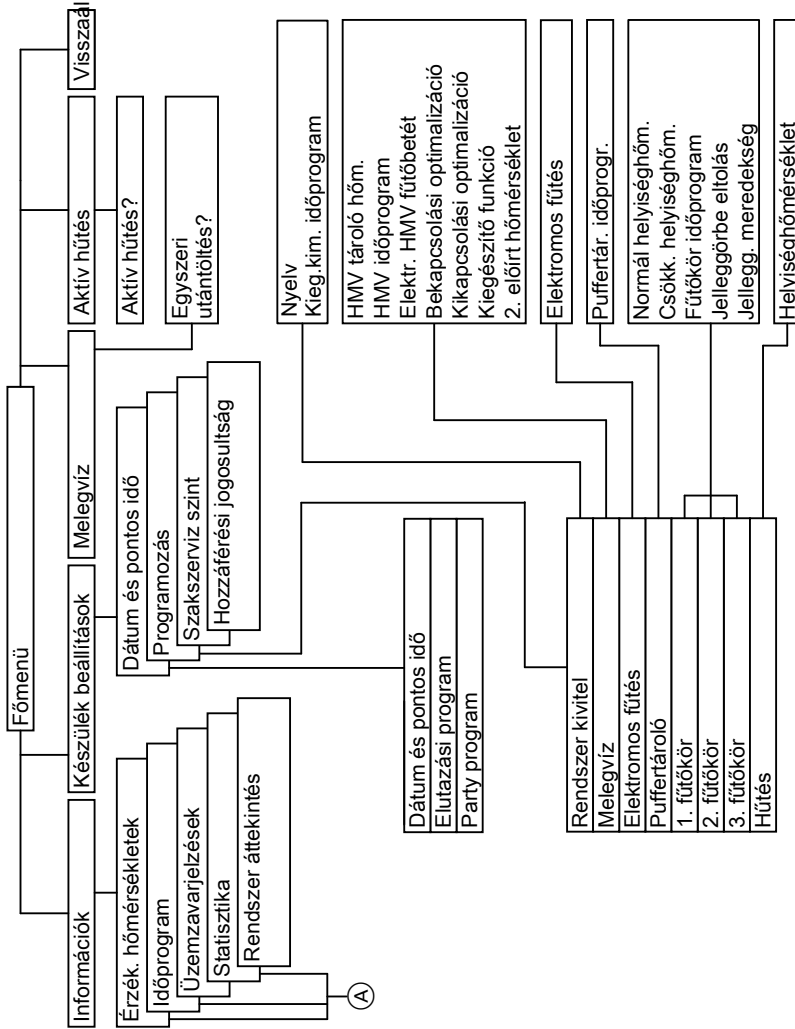
A menüfelépítés áttekintése

A kijelzőn lehívható menüfelépítés a berendezéskivitelől függ.



Ⓐ lásd a következő ábrát

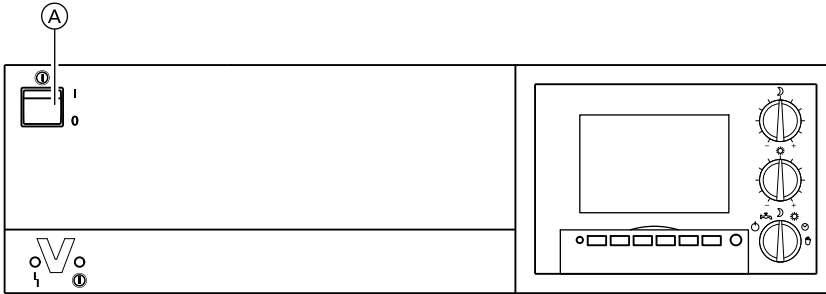
A menüfelépítés áttekintése (folytatás)



(A) lásd az előző ábrát

A hőszivattyú bekapcsolása

Az első üzembe helyezést a Viessmann cég által megbízott cégnek kell elvégeznie.



1. Ellenőrizze a fűtési rendszer nyomását a nyomásmérőn:
Ha a mutató 1,2 bar alatt van, akkor a berendezésben uralkodó nyomás túl alacsony. Töltsön után megfelelő minőségű vizet (lásd műszaki adatlap), gyakori utántöltésnél keressen fel fűtési szakcéget.
2. Kapcsolja be a hálózati feszültséget, pl. a biztosítéknál vagy az egyik főkapcsolónál.
3. Kapcsolja be az (A) hálózati kapcsolót.
Rövid idő elteltével a kijelzőn megjelennek az aktuális üzemmállapotok és a beállított előírt hőmérsékletek. A hőszivattyú és – amennyiben csatlakoztatva van – a távvezérlő is üzemkész.

Hőszivattyú kikapcsolása

Amennyiben a hőszivattyút **átmenetileg** nem használja, pl. nyaralás esetén, aktiválja az elutazási programot (lásd a 25. oldalon) vagy kapcsolja az üzemmód-választót \odot standby-üzemre (lásd a 18. oldalon).

Ha a hőszivattyút **hosszabb ideig** (több hónap) nem szeretné használni, szintén a standby-üzemmód használatát javasoljuk.

- Standby üzemben biztosított a berendezés fagyvédelme (-20 °C alatti hőmérsékletek esetében azonban csak akkor, ha be lett szerelve elektromos fűtés (átfolyó rendszerű vízmelegítés az előremenő fűtővízben, kiegészítő tartozék).
- A keringető szivattyúk 24 óránként rövid időre bekapcsolnak, hogy ne ragadjanak be.

Be- és kikapcsolás

Hőszivattyú kikapcsolása (folytatás)

Amennyiben a hőszivattyút **nem** kívánja használni, kikapcsolhatja a hálózati kapcsolóval.

- **Nincs** fagyvédelmi ellenőrzés.
- A szabályozó beállításai változatlanul megmaradnak.

Javasoljuk, hogy a hőszivattyú hosszabb üzemem kívül helyezése előtt és után lépjen összeköttetésbe az illetékes fűtési szakcéggel.

A fűtési szakcég, amennyiben szükséges, megfelelően tud intézkedni, pl. elvégzi a berendezés fagyvédelmét.

Fontos tudnivaló!

Kültéren felállított hőszivattyúk hosszabb ideig tartó kikapcsolása esetén le kell üríteni a hőszivattyút.

A fűtés/hűtés és a használati melegvíz bekapcsolása

Fűteni vagy hűteni kívánja a helyiségeket, és melegvízre is szüksége van.

Fűtés

- Fűtés csak akkor történik, ha a **külső hőmérséklet** a fűtési határérték alá csökkent. A fűtési határértéket fűtési szakcége tudja beállítani.

Fűtőkörön keresztül történő hűtés

- Csak akkor történik hűtés a fűtőkörön, pl. padlófűtésen keresztül, ha a **külső hőmérséklet** túllépte a hűtési határértéket. A hűtési határértéket fűtési szakcége tudja beállítani.

Hűtés külön hűtőkörön keresztül (amennyiben létezik)

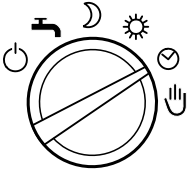
- A hűtés külön hűtőkörön, pl. hűtőmenyezeten vagy fan-coilon keresztül **helyiség-hőmérséklet függvényében vezérelve** történik. A hűtés mindig akkor kapcsol be, ha a helyiség-hőmérséklet túllépi a bekapcsolási határértéket. A bekapcsolási határértéket fűtési szakcége tudja beállítani. Mivel a hűtés független a külső hőmérséklettől, egy külön hűtőkörön keresztül pl. egy raktárt egész éven át lehet hűteni.

Fontos tudnivaló!

Szállítási állapotban a hűtés ki van kapcsolva. Szükség van egy egyszeri engedélyezésre, hogy a hőszivattyú hűtésre („active cooling”) kapcsolhasson. Ezt az engedélyezést bármikor visszavonhatja (lásd a 40. oldalon).

A fűtés/hűtés és a használati melegvíz... (folytatás)

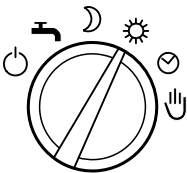
Fűtés/hűtés időprogram szerint



Állítsa az üzemmód-választót a ☾ funkcióra.

- A készülék a fűtőkörön keresztül történő fűtést vagy hűtést időjárás függvényében vezérelve végzi a beállított időprogramoknak és üzemmódoknak megfelelően (lásd a 22. oldalon)
- A készülék a külön hűtőkörön keresztül történő hűtést az ehhez megadott helyiség hőmérséklettel végzi (lásd a 24. oldalon) a beállított időprogramoknak és üzemmódoknak megfelelően (lásd a 22. oldalon)
- A melegvíz-készítés a beállított időprogramoknak és üzemmódoknak megfelelően történik (lásd a 29. oldalon)
- A hőszivattyú, a melegvíztároló és a fűtővíz-puffertároló (amennyiben létezik) fagyvédelme aktív

Fűtés/hűtés normál helyiség hőmérséklettel



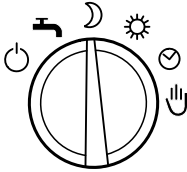
Állítsa az üzemmód-választót a ☀ funkcióna.

- A készülék a fűtőkörön keresztül történő fűtést vagy hűtést egész nap időjárás függvényében vezérelve, normál helyiség hőmérséklettel végzi (lásd a 20. oldalon)
- A készülék a külön hűtőkörön keresztül történő hűtést egész nap az ehhez megadott helyiség hőmérséklettel végzi (lásd a 24. oldalon)
- A melegvíz-készítés a beállított időprogramoknak és üzemmódoknak megfelelően történik (lásd a 29. oldalon)
- A hőszivattyú, a melegvíztároló és a fűtővíz-puffertároló (amennyiben létezik) fagyvédelme aktív

Be- és kikapcsolás

A fűtés/hűtés és a használati melegvíz... (folytatás)

Fűtés csökkentett helyiség hőmérséklettel

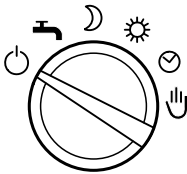


Állítsa az üzemmód-választót a ☾ funkcióra.

- A fűtés egész nap időjárás függvényében vezérelve, csökkentett helyiség hőmérséklettel történik (lásd a 21. oldalon)
- A készülék a külön hűtőkörön keresztül történő hűtést egész nap az ehhez megadott helyiség hőmérséklettel végzi (lásd a 24. oldalon)
- A melegvíz-készítés a beállított időprogramoknak és üzemmódoknak megfelelően történik (lásd a 29. oldalon)
- A hőszivattyú, a melegvíztároló és a fűtővíz-puffertároló (amennyiben létezik) fagyvédelme aktív

A fűtés/hűtés és a melegvíz-készítés kikapcsolása – standby-üzem

A helyiségeket nem kívánja fűteni és melegvízre sincs szüksége.



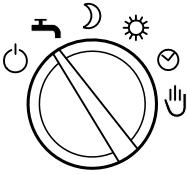
Állítsa az üzemmód-választót a ⏻ funkcióra.


- A hőszivattyú, a melegvíztároló és a fűtővíz-puffertároló (amennyiben létezik) fagyvédelme aktív
- **Nincs** fűtés
- **Nincs** hűtés

A „csak HMV üzemmód” bekapcsolása

Nem szeretné a helyiségeket fűteni, de melegvízre szüksége van.

A „csak HMV üzemmód” bekapcsolása (folytatás)



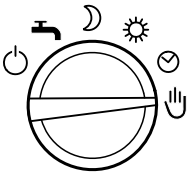
Állítsa az üzemmód-választót a  funkcióra.


- A készülék a külön hűtőkörön keresztül történő hűtést egész nap az ehhez megadott helyiség hőmérséklettel végzi (lásd a 24. oldalon)
- A melegvíz-készítés a beállított időprogramoknak és üzemmódoknak megfelelően történik (lásd a 29. oldaltól)
- A hőszivattyú, a melegvíztároló és a fűtővíz-puffertároló (amennyiben létezik) fagyvédelme aktív
- **Nincs** fűtés
- **Nincs** hűtés a fűtőkörön keresztül

Kéziüzem

Fontos tudnivaló!

Ezt az üzemmódot **kizárólag** fűtési szakcégével történő egyeztetést követően használhatja.



Állítsa az üzemmód-választót a  funkcióra.

- A csatlakoztatott fűtőkörök **nem szabályozott** fűtése max. 45 °C-os előírt előremenő hőmérséklettel történik
- Vízmelegítés a 2. előírt hőmérsékletre (szállítási állapot 60 °C, lásd a 34. oldalon)
- **Nincs** hűtés

A helyiséghőmérséklet beállítása

A helyiséghőmérséklet beállítása

Ha helyiségfűtést szeretne, akkor vegye figyelembe az alábbi pontokat:

1. Az üzemmód-választónak a ☀️, 🌙 vagy ☹️ beállításon kell lennie:
 - ☀️ fűtőkörön keresztül történő fűtés vagy hűtés normál helyiség hőmérséklettel
 - 🌙 fűtés csökkentett helyiség hőmérséklettel
 - ☹️ fűtőkörön keresztül történő fűtés vagy hűtés időprogram szerint
2. Ön beállíthatja a normál helyiség hőmérséklet (nappalra) és a csökkentett helyiség hőmérséklet (éjszakára) értékeit (lásd a 20. és a 21. oldalon).

3. A kapcsolási idők beállításaitól függ, hogy az időprogram szerinti (☹️) fűtés vagy hűtés normál vagy csökkentett helyiség hőmérséklettel történik (lásd a 22. oldalon).

Ellenőrizze a következőképpen:

- Nyomja meg az „**Információk**” gombot.
- Nyomja meg az „**Időprogram**” gombot.
- Nyomja meg a kívánt kapcsolási idő gombját, pl. „**Fűtőkör 1 kapcs. idők**”, a beállított időszavak az időegyenesen jelennek meg.

Fűtőkör 1 kapcs.idők	
06:00-06:14	0 3 6 9 12 15 18 21 24
HÉTFŐ	3
KEDD	3
SZERDA	3
CSÜTÖRTÖK	3
PÉNTEK	3
SZOMBAT	3
VASÁRNAP	3

>> VISSZA

A „**VISSZA**” funkcióval kiléphet a menüből.

Az időprogram változtatását lásd a 22. oldalon.

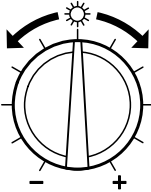
A normál helyiséghőmérséklet beállítása

Szállítási állapotban a normál helyiség hőmérséklet 20 °C-ra van beállítva, a ☀️ forgatógomb középállásában. A gyárilag beállított hőmérsékletet minden fűtőkörhöz külön lehet programozni (lásd a 21. oldalon).

A ☀️ forgatógombbal 1 °C-os lépésekben ±5 °C-kal módosítható a hőmérséklet, a programozott érték változtatása nélkül.

A helyiséghőmérséklet beállítása

A helyiséghőmérséklet beállítása (folytatás)



Állítsa be a ☀ forgatógombbal a kívánt hőmérsékletet. Amennyiben több fűtőkör van csatlakoztatva, akkor ez a módosítás az **összes** fűtőkörre kihat.

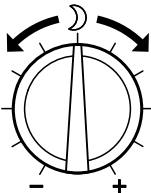
Fontos tudnivaló!

Amennyiben a fűtőkörhöz távvezérlő (pl. Vitotrol 200) van csatlakoztatva, akkor erre a fűtőkörre a távvezérlővel beállított helyiséghőmérséklet érvényes.

Csökkentett helyiséghőmérséklet beállítása

Szállítási állapotban a csökkentett helyiséghőmérséklet 16 °C-ra van beállítva, a ☾ forgatógomb középállásában. A gyárilag beállított hőmérsékletet minden fűtőkörhöz külön lehet programozni (lásd a következő fejezetet).

A ☾ forgatógombbal 1 °C-os lépésekben ± 5 °C-kal módosítható a hőmérséklet, a programozott érték változtatása nélkül (lásd a 21. oldalon).



Állítsa be a ☾ forgatógombbal a kívánt hőmérsékletet. Amennyiben több fűtőkör van csatlakoztatva, akkor ez a módosítás az **összes** fűtőkörre kihat.

A programozott normál és csökkentett helyiséghőmérséklet módosítása

Ebben a menüben módosíthatja a ☀ és ☾ forgatógombok középállásának hőmérsékletértékeit.

A helyiséghőmérséklet beállítása

A helyiséghőmérséklet beállítása (folytatás)

Fűtőkör 1	[°C]
Normál helyiséghőm.	: 20.0
Csök. helyiséghőm.	: 16.0
Fűtőkör kapcs. idők	: →T
Jelleggörbe eltolás	: 0.0
Jellegg. meredekség	: 0.6
↓	-1.0 +1.0 > < Vissza

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Készülék beállítások”

2. „Programozás”

3. „1. fűtőkör”

vagy

„2. fűtőkör”, „3. fűtőkör”
(amennyiben létezik)

4. / normál és csökkentett helyiséghőmérséklet-hez „Normál helyiség-hőm.” vagy „Csökk. helyiség-hőm.”

5. / a kívánt hőmérsékleti érték beállításához. A gombbal visszaállíthatja a hőmérsékletértéket a gyári beállításra.

Fontos tudnivaló!

A csökkentett hőmérséklet nem lehet magasabb, mint a normál hőmérséklet.

A normál hőmérséklet nem lehet alacsonyabb, mint a csökkentett hőmérséklet.

6. „VISSZA” a nyugtázáshoz és a menüből történő kilépéshez

Kapcsolási idők beállítása (időprogram ☺)

- Gyárilag a hét minden napjára 0.00 - 24.00 óra között „**NORMÁL**” üzemmód van beállítva, ez azt jelenti, hogy a helyiségek fűtése egész nap normál hőmérséklettel történik vagy a hűtés a fűtőkörön keresztül zajlik.

Fontos tudnivaló!

A folyamatosan normál helyiséghőmérséklettel történő fűtés energetikailag előnyös a hőszivattyúk számára és ezért gyárilag ez az üzemmód van beállítva. Amennyiben ezt módosítani szeretné, lépjen kapcsolatba ezt megelőzően fűtési szakkéggel.

A helyiséghőmérséklet beállítása (folytatás)

- Fűtés esetén az időprogramok beállításával az alábbi üzemmódok között kapcsolhat: „**STANDBY**” (lásd a 18. oldalon), „**CSÖKKENTETT**” (lásd a 18. oldalon), „**NORMÁL**” (lásd a 17. oldalon) és „**ÁLL. ÉRTÉK**”.
- A kapcsolási időket **egyénileg** beállíthatja a hét alábbi napjaira vagy időszakaszaira:
 - a hét minden napjára azonos módon: hétfő - vasárnap
 - a hét bizonyos időszakaszaikhoz: hétfő – péntek, szombat – vasárnap, hétfő – szombat
 - a hét minden napjához egyenként: hétfő, kedd stb.

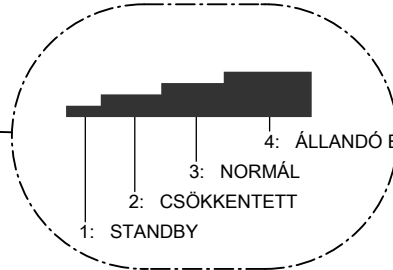
Fontos tudnivaló!

Az „**ÁLL. ÉRTÉK**” üzemmódban a maximális előremenő hőmérsékletre „**Max. előremenő hőm.**” fűt fel, ill. a minimális előremenő hőmérsékletre „**Min. előremenő hőm.**” hűt le. Mindkét hőmérsékleti értéket a fűtési szakcég tudja beállítani.

A normál és a csökkentett helyiséghőmérsékletek beállítását a „**NORMÁL**” és „**CSÖKKENTETT**” üzemmódhoz lásd a 20. oldalon.

A kapcsolási időket beállításakor vegye figyelembe fűtőkészüléke reakcióidejét. Ennek megfelelően állítsa **korábban** a kezdés és a befejezés idejét.

Fűtőkör 1 kapcs. idő	
20:00-20:14	0 3 6 9 12 15 18 21 24
HÉTFŐ	3
KEDD	3
SZERDA	3
CSÜTÖRTÖK	3
PÉNTEK	3
SZOMBAT	3
VASÁRNAP	3
STANDBY	
NAP	ÉRTÉK >> SET>> > < OK



A jelölés magassága és az azonosító szám (1, 2, 3 vagy 4) azt az üzemmódot jelzi, amely a kiválasztott időszakban aktív (15 perces tartomány, bal oldalon felül).

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „**Készülék beállítások**”

2. „**Programozás**”

3. „**1. fűtőkör**”

vagy
 „**2. fűtőkör**”, „**3. fűtőkör**”
 (amennyiben létezik)

4. / a „**Fűtőkör időprogram**” aktiválásához

5. a „**Fűtőkör időprogram**” menü megnyitásához



A helyiséghőmérséklet beállítása

A helyiséghőmérséklet beállítása (folytatás)

6. „NAP” a hét kívánt napjához vagy időszakához
7. „ÉRTÉK” a kívánt üzemmódhoz
8. **>>** az időponthoz (pontos idő bal oldalon felül/a nyíl pozíciója lent), amelytől kezdve módosítani szeretné az üzemmódot.
9. **SET>>** a kívánt időszakhoz (min. 15 perc)
10. A további kapcsolási idők beállításához a 6 - 9. pontban leírtak szerint járjon el
11. „OK” a nyugtázáshoz és a menüből történő kilépéshez

A helyiséghőmérséklet beállítása a külön hűtőkörhöz

A normál helyiséghőmérséklettől **függetlenül** állíthatja be a helyiséghőmérsékletet a külön hűtőkörhöz.



Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Készülék beállítások”

2. „Programozás”

3. „Hűtés”

4. **+1,0** / **-1,0** a „Helyiség hőmérséklet” kívánt értékének beállításához.

5. „VISSZA” a nyugtázáshoz és a menüből történő kilépéshez.

A helyiséghőmérséklet változtatása néhány napra

Ha nyaralni készül, az alábbi energiamegtakarítási lehetőségek állnak rendelkezésre:

- A helyiségfűtést teljes mértékben kikapcsolhatja (lásd a 18. oldalon)
- vagy

A helyiséghőmérséklet változtatása néhány napra (folytatás)

- A helyiség fűtését beállíthatja minimális energiafelhasználásra (pl. hogy dísznövényei ne fagyjanak meg). Ehhez válassza a „**Elutazási program**” beállítást.
 - A helyiség fűtése egész nap csökkentett helyiséghőmérséklettel történik
 - A hőszivattyú, a melegvíztároló és a fűtővíz-puffertároló (ha létezik) fagyvédelme aktív
- **Nincs** melegvíz-készítés
- **Nincs** hűtés

Az elutazási program beállítása

Az elutazás program kezdete és vége a beállított időpontok szerint (dátum pontos idővel).

Fontos tudnivaló!

Amennyiben több fűtőkör van csatlakoztatva, akkor az elutazás program az összes fűtőkörre kihat.

Elutazási program beállítása			
Nyaralás kezdete:			
Hétfő	08.10.06	10:00	
Nyaralás vége:			
Szombat	08.10.18	06:00	
<	>	-	+ Zurück OK

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Készülék beállítások”

Az elutazási program befejezése


Az elutazási program az érkezés napján automatikusan befejeződik.

2. „Dátum és pontos idő”

3. „Elutazási program”

4. / a beállítandó értékhez (elutazás kezdete, vége)

5. / a kívánt értékhez (az elutazás kezdetének és végének dátuma, ill. pontos ideje)

6. „OK” a nyugtázáshoz és a menüből történő kilépéshez
Aktivált elutazási program esetén az alapkijelzésen a  szimbólum látható (lásd a 9. oldalon).

A helyiség hőmérséklet beállítása

A helyiség hőmérséklet változtatása néhány napra (folytatás)

Amennyiben az elutazási programot korábban szeretné befejezni, akkor nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Készülék beállítások”

2. „Dátum és pontos idő”

3. „Elutazási program”

4. „IGEN” a nyugtázáshoz, az elutazási program befejeződött

A helyiség hőmérséklet változtatása néhány órára

A következő funkció segítségével módosíthatja a helyiségek hőmérsékletét néhány órára, a szabályozó beállításainak tartós megváltoztatása nélkül.

A party program beállítása

Ha a szokásostól eltérően mégis normál helyiség hőmérséklettel szeretne fűteni vagy hűteni (mert pl. vendégei este tovább maradnak), akkor válassza a party programot.

- A készülék a fűtőkörön keresztül történő fűtést vagy hűtést a beállított normál helyiség hőmérséklettel végzi.
- A melegvíz felmelegszik a beállított előírt hőmérsékletre.
- A cirkulációs szivattyú bekapcsol.

Fontos tudnivaló!

- Amennyiben több fűtőkör van csatlakoztatva, akkor a party program az összes fűtőkörre kihat.
- Amennyiben az egyik fűtőkörhöz távvezérlő (pl. Vitotrol 200) van csatlakoztatva és a távvezérlőn party programot állít be, akkor a party program kizárólag erre a fűtőkörre érvényes.



Party üzemmód					
Party program kezdete:					
Péntek	20.05.08	20:00			
Party program vége:					
szombat,	08.05.21.	04:00			
<	>	-	+	Vissza	OK



Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Készülék beállítások”


2. „Dátum és pontos idő”

3. „Party program”

4.  /  a beállítandó értékhez (party kezdete, vége)

5.  /  a kívánt értékhez (a party kezdetének és végének dátuma, ill. pontos ideje)

A helyiséghőmérséklet változtatása néhány órára (folytatás)

- 6. „OK”** a nyugtázáshoz és a menüből történő kilépéshez
Aktivált party program esetén az alapkijelzésen a  szimbólum látható (lásd a 9. oldalon)

A party program befejezése

A party program a normál helyiséghőmérséklettel történő helyiségfűtésre való legközelebbi átkapcsoláskor automatikusan befejeződik, legkésőbb 8 óra múlva.

Amennyiben a party programot korábban szeretné befejezni, akkor nyomja meg az alábbi gombokat:

- 1. „Készülék beállítások”**
- 2. „Dátum és pontos idő”**
- 3. „Party program”**
- 4. „IGEN”** a nyugtázáshoz, a party program befejeződött









A melegvízkészítés beállítása


A melegvízkészítés tartós beállítása

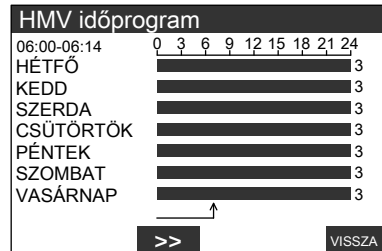
Fontos tudnivaló!

Amennyiben több fűtőkör van csatlakoztatva, akkor a melegvíz-készítés az összes fűtőkörre érvényes.

A vízmelegítés beállításához vegye figyelembe az alábbi pontokat:

1. Az üzemmód-választónak a , ,  vagy  beállításon kell lennie:
 -  melegvíz-készítés
 -  fűtőkörön keresztül történő fűtés vagy hűtés normál helyiség hőmérséklettel
 -  fűtés csökkentett helyiség hőmérséklettel
 -  fűtés időprogram szerint
2. A melegvíz hőmérsékletének előírt értéke tetszés szerint beállítható (lásd a 28. oldalon).

3. Az időprogram szerinti vízmelegítés () és a cirkulációs szivattyú (amennyiben létezik) **működési ideje** a két kapcsolási idő beállítástól függ (lásd a 29. és a 31. oldalon).
Ellenőrizze a következőképpen:
 - Nyomja meg az „**Információk**” gombot.
 - Nyomja meg az „**Időprogram**” gombot.
 - Nyomja meg a kívánt kapcsolási idő gombját, pl. „**HMV időprogram**”, a beállított időszávok egy időegyenesen jelennek meg.



A „**VISSZA**” funkcióval kiléphet a menüből.
Az időprogram változtatását lásd a 29. oldalon.

A melegvíz-hőmérséklet beállítása

Fontos tudnivaló!

Amennyiben a hőszivattyú egyedül nem tudja elérni a beállított melegvíz-hőmérsékletet, akkor bekapcsolja az **átfolyó rendszerű vízmelegítést** is (amennyiben létezik, kiegészítő tartozék).

A melegvízkészítés tartós beállítása (folytatás)

Melegvíz	[°C]
HMV tároló hőm.	: 50.0
HMV időprogram	: →T
HMV elekt.fűtőrúddal	: IGT
Bekapcs. optimalizál.	: NEM
Kikapcs. optimalizál.	: NEM
Kiegészítő funkció	: IGT
2. előírt hőmérséklet	: 60.0
↓	-1.0 +1.0 > < Vissza

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Készülék beállítások”
2. „Programozás”

3. „Melegvíz”

4. / a „HMV tároló hőm.” beállításához

5. / a kívánt hőmérsékleti érték beállításához. A gombbal visszaállíthatja a hőmérsékletértéket a gyári beállításra.

6. „VISSZA” a nyugtázáshoz és a menüből történő kilépéshez.

A kapcsolási idők beállítása (időprogram)

- Gyárilag a hét minden napjára, 0.00 - 24.00 óráig „FENT” üzemmód van beállítva, ami azt jelenti, hogy egész nap vízmelegítés történik „HMV tároló hőm.” értékkel.
- Melegvíz-készítéskor az időprogramok beállításával az alábbi üzemmódok között kapcsolhat: „FENT”, „NORMÁL”, „2. HŐMÉRSÉKLET” és „KI”.

Fontos tudnivaló!

A „FENT” üzemmódban **kevesebb** melegvíz áll rendelkezésre. A melegvíz-tároló térfogatának csak egy részét fűti fel a „HMV tároló hőm.” értékre.

„NORMÁL” üzemmódban a melegvíz-tároló **teljes** vízmennyiségét felfűti a „HMV tároló hőm.” hőmérsékleti értékre.

A „2.HŐMÉRSÉKLET” üzemmódban a „Második előírt hőmérséklet” értékét választja **állandó** melegvíz-hőmérsékletként (lásd a 34. oldalon). A „Második előírt hőmérséklet” meghaladja a „HMV tároló hőm.” értéket (lásd a 28. oldalon). Ez a „Kiegészítő funkció”-val függ össze (lásd a 33. oldalon).

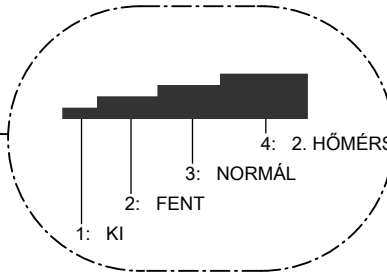
A melegvízkészítés beállítása

A melegvízkészítés tartós beállítása (folytatás)

- Az időprogramokat **egyénil**g beállíthatja a hét alábbi napjaira vagy időszakaszakra:
 - a hét minden napjára azonos módon: hétfő - vasárnap
 - a hét bizonyos időszakaszaihoz: hétfő – péntek, szombat – vasárnap, hétfő – szombat
 - a hét minden napjához egyenként: hétfő, kedd stb.

A kapcsolási idők beállításakor vegye figyelembe fűtőkészüléke reakcióidejét. Válasszon egy **korábbi** kezdeti és befejezési időpontot vagy használja a „tárolófűtés bekapcsolási optimalizálása” (lásd a 35. oldalon) és a „tárolófűtés kikapcsolási optimalizálása” funkciót (lásd a 35. oldalon).

HMV időprogram	
20:00-20:14	0 3 6 9 12 15 18 21 24
HÉTFŐ	2
KEDD	2
SZERDA	2
CSÜTÖRTÖK	2
PÉNTEK	2
SZOMBAT	2
VASÁRNAP	2
FENT	↑
NAP	ÉRTÉK >> SET>> > < OK



A jelölés magassága és az azonosító szám (1, 2, 3 vagy 4) azt az üzemmódot jelzi, amely a kiválasztott időszakban aktív (15 perces tartomány, bal oldalon felül).

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Készülék beállítások”

2. „Programozás”

3. „Melegvíz”

4. / a „HMV időprogram” kiválasztásához

5. a „HMV időprogram” menü megnyitásához

6. „NAP” a hét kívánt napjához vagy időszakához

7. „ÉRTÉK” a kívánt üzemmóddhoz

8. az időponthoz (pontos idő bal oldalon felül/a nyíl pozíciója lent), amelytől kezdve módosítani szeretné az üzemmódot.

9. a kívánt időszakhoz (min. 15 perc)

10. A további kapcsolási idők beállításához a 6 - 9. pontban leírtak szerint járjon el

A melegvízkészítés tartós beállítása (folytatás)

11. „OK” a nyugtázáshoz és a menüből történő kilépéshez

A kiegészítő kimenet (pl. cirkulációs szivattyú, amennyiben létezik) időprogramjának beállítása

A szabályozó kiegészítő kimenetéhez fűtési szakkéggel cirkulációs szivattyút csatlakoztathat.

A cirkulációs szivattyú a melegvizet a melegvíz-tároló és a csapolási helyek közötti körvezetékben keringteti, hogy a csapolási helyeknél lehetőleg gyorsan hozzá lehessen jutni melegvízhez.

A cirkulációs szivattyú működési ideje és módja beállítható (folyamatosan vagy ütemesen) („Kieg.kim. időprogram”).

- Gyárilag a hét minden napjára, 0.00 - 24.00 óra között „KI” van beállítva.
- Cirkulációs szivattyú esetén az időprogramok beállításával az alábbi üzemmódok között kapcsolhat: „BE”, „30/5 ÜTEMEZÉS”, „15/5 ÜTEMEZÉS” és „KI”.

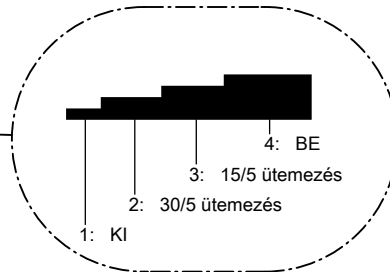
Fontos tudnivaló!

A „30/5 ÜTEMEZÉS” üzemmódban a cirkulációs szivattyú 30 percenként legalább 5 percre bekapcsol.

A „15/5 ÜTEMEZÉS” üzemmódban a cirkulációs szivattyú 15 percenként legalább 5 percre bekapcsol.

- Az időprogramokat **egyénileg** beállíthatja a hét alábbi napjaira vagy időszakaszaira:
 - a hét minden napjára azonos módon: hétfő - vasárnap
 - a hét bizonyos időszakaszaihoz: hétfő – péntek, szombat – vasárnap, hétfő – szombat
 - a hét minden napjához egyenként: hétfő, kedd stb.

Kimenet kapcs. idő	
20:00-20:14	0 3 6 9 12 15 18 21 24
HÉTFŐ	1
KEDD	1
SZERDA	1
CSÜTÖRTÖK	1
PÉNTEK	1
SZOMBAT	1
VASÁRNAP	1
KI	↑
NAP	ÉRTÉK >> SET>> > < OK



A jelölés magassága és az azonosító szám (1, 2, 3 vagy 4) azt az üzemmódot jelzi, amely a kiválasztott időszakban aktív (15 perces tartomány, bal oldalon felül).

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Készülék beállítások”
2. „Programozás”



A melegvízkészítés beállítása

A melegvízkészítés tartós beállítása (folytatás)

3. „Rendszer kivétel”
4. / a „Kieg.kim. időprogram” beállításához
5. a „Kieg.kim. időprogram” menü megnyitásához
6. „NAP” a hét kívánt napjához vagy időszakához
7. „ÉRTÉK” a kívánt üzemmódhoz
8. az időponthoz (pontos idő bal oldalon felül/a nyíl pozíciója lent), amelytől kezdve módosítani szeretné az üzemmódot.
9. a kívánt időszakhoz (min. 15 perc)
10. A további kapcsolási idők beállításához a 6 - 9. pontban leírtak szerint járjon el
11. „OK” a nyugtázáshoz és a menüből történő kilépéshez

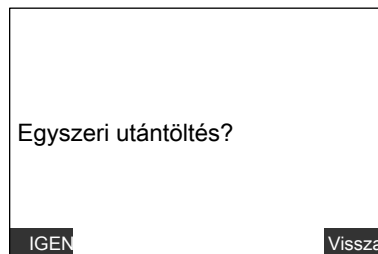
A melegvízkészítés egyszeri beállítása

A melegvíz-készítést egyszeri alkalomra is aktiválhatja anélkül, hogy a szabályozó beállításait alapvetőleg meg kellene változtatni.

Fontos tudnivaló!

Ha a melegvíztároló csak 1 hőmérséklet-érzékelővel rendelkezik, akkor a fentnevezett funkció aktiválásakor a melegvíztároló a „**Második előírt hőmérséklet**” értékre fűt fel (lásd a 34. oldalon).


Ha 2 hőmérséklet-érzékelő van beszerelve, akkor a melegvíztároló a beállított „**HMV tároló hőm.**” melegvíz-hőmérsékletre fűt fel (lásd a 28. oldalon).



Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Melegvíz”

A melegvízkészítés egyszerű beállítása (folytatás)

- 2. „IGEN”** a nyugtázáshoz, alkalmi felfűtés történik. Az alapkijelzésen a  szimbólum látható (lásd a 9. oldalon).
vagy
- 3. „VISSZA”** amennyiben az alkalmi felfűtést nem kívánja aktiválni.

Alkalmi melegvíz-készítés befejezése

A vízmelegítés automatikusan befejeződik a beállított melegvíz-hőmérséklet elérésekor (lásd a 28. oldalon)

2. „NEM” a nyugtázáshoz

Amennyiben a vízmelegítést korábban szeretné befejezni, akkor nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Melegvíz”

Kiegészítő funkció melegvízhez

A kórokozók termikus semlegesítésének érdekében kiegészítő intézkedésként a „**Kiegészítő funkció**” pontot választhatja (legionella kapcsolat).

Minden hétfőn az első tárolótöltéskor a teljes tároló-űrtartalmat felfűti a „**Második előírt hőmérséklet**” értékre (lásd a következő fejezetben).

A tároló felfűtése mellett a cirkulációs szivattyút is bekapcsolja a cirkulációs vezetékekben (amennyiben létezik) esetleg előforduló kórokozók termikus semlegesítésének érdekében.

Melegvíz	[1/0]
HMV tároló hőm.	: 50.0
HMV időprogram	: →T
HMV elekt.fűtőruddal	: IGF
Bekapcs. optimalizál.	: NEM
Kikapcs. optimalizál.	: NEM
Kiegészítő funkció	: IGF
2. előírt hőmérséklet	: 60.0
↓	↑
NEM	> < Vissza

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Készülék beállítások”



A melegvízkészítés beállítása

Kiegészítő funkció melegvízhez (folytatás)

2. „Programozás”
3. „Melegvíz”
4. / „Kiegészítő funkció” eléréséhez
5. „IGEN”/„NEM” a funkció aktiválásához/inaktiválásához
6. „VISSZA” a nyugtázáshoz és a menüből történő kilépéshez

2. előírt hőmérséklet (melegvíz)

A „Második előírt hőmérséklet” értéket a „Kiegészítő funkció” számára (kórközzök semlegesítése, lásd a 33. oldalon) és a „2.HŐMÉRSÉKLET” üzemmóddhoz (lásd a 29. oldalon) lehet beállítani. Alapbeállításban a „Második előírt hőmérséklet” 60 °C-ra van beállítva.

Fontos tudnivaló!

A „Második előírt hőmérséklet” értékét nem lehet a max. tárolóvíz-hőmérsékletnél magasabbra állítani. A maximális tárolóvíz-hőmérséklet beállítását kizárólag fűtési szakcége tudja megváltoztatni.

Melegvíz	[°C]
HMV tároló hőm.	: 50.0
HMV időprogram	: →T
HMV elekt.fűtőrúddal	: IGt
Bekapcs. optimalizál.	: NEM
Kikapcs. optimalizál.	: NEM
Kiegészítő funkció	: IGt
2. előírt hőmérséklet	: 60.0
<input type="button" value="↑"/> -1.0 <input type="button" value="> <"/>	Vissza

2. „Programozás”
3. „Melegvíz”
4. / a „Második előírt hőmérséklet” beállításához
5. / a kívánt érték beállításához
6. „VISSZA” a nyugtázáshoz és a menüből történő kilépéshez

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Készülék beállítások”

A tárolófűtés bekapcsolási optimalizálása

A bekapcsolási optimalizálás biztosítja, hogy a normál üzem kezdetén a melegvíz már a kívánt hőmérsékleten van.

Fontos tudnivaló!

Ez a funkció csak akkor aktív, ha be lettek állítva a kapcsolási idők a melegvíz-tárolóhoz (lásd a 29. oldalon).

Melegvíz	[1/0]
HMV tároló hőm.	: 50.0
HMV időprogram	: →T
HMV elekt.fűtőrúddal	: IGT
Bekapcs. optimalizál.	: NEM
Kikapcs. optimalizál.	: NEM
Kiegészítő funkció	: IGT
2. előírt hőmérséklet	: 60.0
↓	↑
	IGEN > < Vissza

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Készülék beállítások”

2. „Programozás”

3. „Melegvíz”

4. ↓ / ↑

a „Bekapcsolási optimalizáció” kiválasztásához

5. „IGEN”/„NEM”

a funkció aktiválásához/inaktiválásához

6. „VISSZA”

a nyugtázáshoz és a menüből történő kilépéshez

A tárolófűtés kikapcsolási optimalizálása

A kikapcsolási optimalizálás funkcióval biztosítható, hogy a normál üzem végén a melegvíztároló mindig teljes mértékben fel van fűtve.

Fontos tudnivaló!



Ez a funkció csak akkor aktív, ha be lettek állítva a kapcsolási idők a melegvíz-tárolóhoz (lásd a 29. oldalon).

Melegvíz	[1/0]
HMV tároló hőm.	: 50.0
HMV időprogram	: →T
HMV elekt.fűtőrúddal	: IGT
Bekapcs. optimalizál.	: NEM
Kikapcs. optimalizál.	: NEM
Kiegészítő funkció	: IGT
2. előírt hőmérséklet	: 60.0
↓	↑
	IGEN > < Vissza

A melegvízkészítés beállítása

A tárolófűtés kikapcsolási optimalizálása (folytatás)

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Készülék beállítások”
2. „Programozás”
3. „Melegvíz”
4.  /  a „Kikapcsolási optimalizáció” kiválasztásához
5. „IGEN”/„NEM” a funkció aktiválásához/inaktiválásához
6. „VISSZA” a nyugtázáshoz és a menüből történő kilépéshez

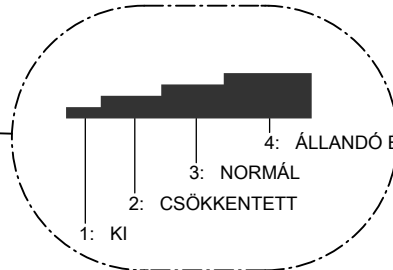
Kapcsolási idők a fűtővíz-puffertárolóhoz

- Gyárilag a hét minden napjára 0.00 - 24.00 óra között „**NORMÁL**” üzemmód van beállítva, ez azt jelenti, hogy a helyiségek fűtése egész nap normál hőmérséklettel történik.
- Fűtővíz-puffertároló esetén az időprogramok beállításával az alábbi üzemmódok között kapcsolhat: „**ÁLL. ÉRTÉK**”, „**NORMÁL**”, „**CSÖKKENTETT**” és „**KI**”.
- Az időprogramokat **egyéni**leg beállíthatja a hét alábbi napjaira vagy időszakaszaira:
 - a hét minden napjára azonos módon: hétfő - vasárnap
 - a hét bizonyos időszakaszaihoz: hétfő – péntek, szombat – vasárnap, hétfő – szombat
 - a hét minden napjához egyenként: hétfő, kedd stb.

Fontos tudnivaló!

- Az „**ÁLL. ÉRTÉK**” beállításánál a fűtővíz-puffertároló a megadott állandó hőmérsékleti értékre (gyárilag 50 °C van beállítva) fűt fel. Ezt az üzemmódot pl. a fűtővíz-puffertároló kedvező árú éjszakai árammal történő felfűtéséhez választhatja. Az „**ÁLL. ÉRTÉK**” hőmérsékletet a fűtési szakcégnak kell beállítania.
- „**NORMÁL**” üzemmódban a fűtővíz-puffertárolót a fűtőkörhöz beállított előremenő hőmérsékletre fűti fel. A fűtőkör előremenő hőmérsékletét a fűtési szakcégnak kell beállítania.
- „**CSÖKKENTETT**” üzemmódban kevesebb fűtővíz áll rendelkezésre, mint „**NORMÁL**” üzemmódban.

Puffertár. időprogr.	
20:00-20:14	0 3 6 9 12 15 18 21 24
HÉTFŐ	3
KEDD	3
SZERDA	3
CSÜTÖRTÖK	3
PÉNTEK	3
SZOMBAT	3
VASÁRNAP	3
NORMÁL	
NAP	ÉRTÉK >> SET>> > < OK



További beállítások

Kapcsolási idők a fűtővíz-puffertárolóhoz (folytatás)



A jelölés magassága és az azonosító szám (1, 2, 3 vagy 4) azt az üzemmódot jelzi, amely a kiválasztott időszakban aktív (15 perces tartomány, bal oldalon felül).


Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Készülék beállítások”

2. „Programozás”


3. „Puffertároló”

4.  /  a „Puffertár.időprogr.” kiválasztásához

5.  a „Puffertár. időprogr.” menü megnyitásához

6. „NAP” a hét kívánt napjához vagy időszakához

7. „ÉRTÉK” a kívánt üzemmódoz

8.  az időponthoz (pontos idő bal oldalon felül/a nyíl pozíciója lent), amelytől kezdve módosítani szeretné az üzemmódot.

9.  a kívánt időszakhoz (min. 15 perc)

10. A további kapcsolási idők beállításához a 6 - 9. pontban leírtak szerint járjon el


11. „OK” a nyugtázáshoz és a menüből történő kilépéshez

A hőszivattyú fűtémódjának módosítása

Ha a helyiséghőmérséklet a fűtési időszak hosszabb időtartamán keresztül nem felel meg elképzeléseinek, megváltoztathatja a jelleggörbét.

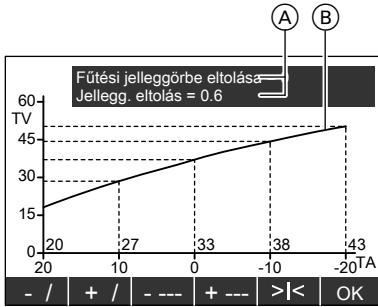
A fűtés a jelleggörbe meredekségének és eltolásának megváltoztatásával befolyásolható.

Kísérje figyelemmel néhány napig a megváltoztatott fűtémódot (lehetőleg várjon meg egy jelentősebb időjárás-változást), mielőtt újra megváltoztatná a beállításokat.

A helyiséghőmérséklet rövid időre szóló megváltoztatását a  forgatógombbal végezheti el (lásd a 20. oldalon).

A beállításnál segít Önnek a 39. oldalon található táblázat.

A hőszivattyú fűtőmódjának módosítása (folytatás)



- (A) a meredekség és az eltolás értékei
- (B) fűtési jelleggörbe
- TV előremenő hőmérséklet
- TA külső hőmérséklet

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Készülék beállítások”

2. „Programozás”

3. „1. fűtőkör”

„2. fűtőkör”, „3. fűtőkör” (amennyiben létezik)

4. / a „Jelleggörbe eltolás” kiválasztásához vagy „Jellegg. meredekség”

5. a kiválasztott menü megnyitásához

6. a kívánt meredekség kiválasztásához

7. / a kívánt eltolás kiválasztásához

Fontos tudnivaló!

Az (A) meredekség és eltolás értékei, valamint a (B) fűtési jelleggörbe is változik a tengelyek feliratával (TV, TA értéktartományai) együtt.

8. „OK” a nyugtázáshoz és a menüből történő kilépéshez

Probléma	Intézkedés	Példa (az alapbeállításra vonatkoztatva)
A lakóhelyiség a hideg évszakban túl hideg	A fűtési jelleggörbe meredekségét állítsa eggyel magasabb értékre (pl. 0,7-re)	JELLEGGÖRBE ELTOLÁS = 0 JELLEGGÖRBE MEREDÉKSÉG 0,7
A lakóhelyiség a hideg évszakban túl meleg	A fűtési jelleggörbe meredekségét állítsa eggyel alacsonyabb értékre (pl. 0,5-re)	JELLEGGÖRBE ELTOLÁS = 0 JELLEGGÖRBE MEREDÉKSÉG 0,5

További beállítások

A hőszivattyú fűtémódjának módosítása (folytatás)

Probléma	Intézkedés	Példa (az alapbeállításra vonatkoztatva)
A lakóhelyiség az átmeneti időszakban és a hideg évszakban túl hideg	A fűtési jelleggörbe eltolását állítsa magasabb értékre (pl. 1-re)	JELLEGGÖRBE ELTOLÁS = 1 JELLEGGÖRBE MEREDEKSÉG = 0,6
A lakóhelyiség az átmeneti időszakban és a hideg évszakban túl meleg	A fűtési jelleggörbe eltolását állítsa alacsonyabb értékre (pl. -1-re)	JELLEGGÖRBE ELTOLÁS = -1 JELLEGGÖRBE MEREDEKSÉG = 0,6
A lakóhelyiség az átmeneti időszakban túl hideg, a hideg évszakban azonban elég meleg	A fűtési jelleggörbe meredekségét állítsa eggyel alacsonyabb értékre (pl. 0,5), az eltolást pedig magasabb értékre (pl. 1)	JELLEGGÖRBE ELTOLÁS = 1 JELLEGGÖRBE MEREDEKSÉG = 0,5
A lakóhelyiség az átmeneti időszakban túl meleg, a hideg évszakban azonban elég meleg	A fűtési jelleggörbe meredekségét állítsa eggyel magasabb értékre (pl. 0,7), az eltolást pedig alacsonyabb értékre (pl. -1)	JELLEGGÖRBE ELTOLÁS = -1 JELLEGGÖRBE MEREDEKSÉG = 0,7

A hűtémód módosítása

Ha a helyiség hőmérséklet hűtéskor **hosszabb** időn keresztül nem felel meg elképzeléseinek, fűtési szakcége megváltoztathatja a hűtémódot.

A hűtési funkció engedélyezése és letiltása

A Vitocal 300-A az „active cooling” hűtési funkciót alkalmazza, tehát eközben aktív a hőszivattyú körforgása.

A hűtési funkció engedélyezése és letiltása (folytatás)

Előnyei:

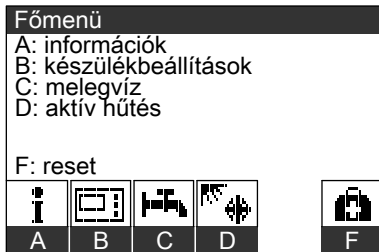
- Nagy hűtőteljesítmény áll rendelkezésre.
- Az „active cooling” egyaránt alkalmas fűtőkörön, pl. padlófűtési körön keresztül történő hűtéshez, valamint egy külön hűtőkörön, pl. hűtőmennyezeten vagy fan-coilon keresztül történő hűtéshez.
- Hűtés a fűtőkörön keresztül: a külső hőmérséklet túllépte a hűtési határértéket
- Hűtés külön hűtőkörön keresztül: a helyiség hőmérséklet túllépte az előírt értéket

Fontos tudnivaló!

A hűtési funkció engedélyezését bármikor visszavonhatja.

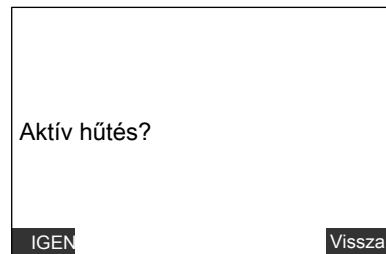
A hőszivattyúnak az aktív hűtéshez elektromos energiára van szüksége. Annak érdekében, hogy ez ne az Ön beleegyezése nélkül történjen meg, egyszeri alkalommal engedélyezni kell a hűtési funkciót. Az engedélyezés végrehajtása után a szabályozó az alábbi feltetelek mellett kapcsolja be a hűtést (lásd a 16. oldalon):

Az „active cooling” funkció engedélyezése



Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Aktív hűtés”



2. „IGEN” a nyugtázáshoz, az „active cooling” hűtési funkció engedélyezve van.

További beállítások

A hűtési funkció engedélyezése és letiltása (folytatás)

Az „active cooling” funkció letiltása

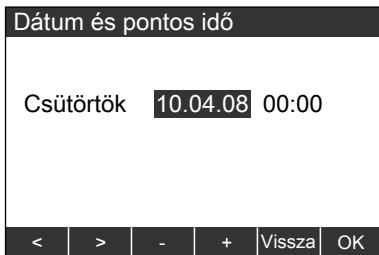
Amennyiben vissza szeretné vonni az „active cooling” funkció engedélyezését, nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Aktív hűtés”

2. „NEM” a nyugtázáshoz, az „active cooling” hűtési funkció ki van kapcsolva.

Dátum és pontos idő

A dátum és a pontos idő beállítása gyárilag történt, ezeket manuálisan lehet módosítani.



Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Készülék beállítások”

2. „Dátum és pontos idő”

3. „Dátum és pontos idő”

4. / a beállítandó értékhez (dátum, pontos idő)

5. / a kívánt értékhez (dátum, óra, perc)

6. „OK” a nyugtázáshoz és a menüből történő kilépéshez

A nyelv beállítása






Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Készülék beállítások”

2. „Programozás”

3. „Rendszer kivitel”

4.  a „Nyelv” menü megnyitásához

5.  /  a kívánt nyelv beállításához

6. „OK” a nyugtázáshoz és a menüből történő kilépéshez


A gyári beállítás visszaállítása („Reset”)

A hőszivattyú-szabályozó lehetővé teszi az Ön által módosított paraméterek (értékek és beállítások) visszaállítását a gyári beállításra.

Fontos tudnivaló!

Amennyiben szükséges, fűtési szakcége további paramétereket is visszaállíthat.

Egyes paraméterek visszaállítása

Egyes paraméterek visszaállításához válassza ki azokat a megfelelő menüben és nyomja meg a  gombot.

Több paraméter egyszerre történő visszaállítása

Ezzel a funkcióval vagy csak a „Programozás” menü menüpontjainak paramétereit állíthatja vissza, vagy a szabályozóban módosítható összes paramétert, beleértve az időprogramokat is.

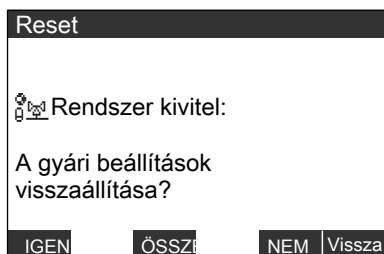
- Elektromos fűtés (amennyiben létezik)
- Puffertároló (amennyiben létezik)
- 1. fűtőkör
- 2. fűtőkör (amennyiben létezik)
- 3. fűtőkör (amennyiben létezik)
- Hűtés (amennyiben létezik)

A „Programozás” menü:

- Rendszer kivitel
- Melegvíz (amennyiben létezik)

További beállítások

A gyári beállítás visszaállítása („Reset”) (folytatás)



Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Visszaállítás / Reset” megjelenik a **„Rendszer kivétel”** kijelzés

2. „ÖSSZES” amennyiben az összes módosítható beállítást és értéket (beleértve az időprogramokat is) egyszerre szeretné visszaállítani.

Fontos tudnivaló!
Nem következik több biztonsági lekérdezés.

vagy

3. „IGEN”

amennyiben a megjelenített menüpont (pl. **„Rendszer kivétel”**) összes paramétereit vissza szeretné állítani. A lekérdezés megismétlődik a következő menüpontban (pl. **„Melegvíz”**).

vagy
amennyiben a megjelenített menüpont (pl. **„Rendszer kivétel”**) paramétereit nem szeretné visszaállítani. A lekérdezés a következő menüpontban (pl. **„Melegvíz”**) megismétlődik.

4. „NEM”

Hőmérsékletek lekérézése

Az alábbi, a hőszivattyún belül vagy kívül felszerelt hőmérséklet-érzékelők hőmérsékleti értékeit lehet lekérdezni:

- Kint
- Elpárolgató
- Primer előremenő (levegő belépési hőmérséklet)
- Primer visszatérő (levegő kilépési hőmérséklet)
- Szekunder előremenő (fűtési előremenő)
- Szekunder visszatérő (fűtési visszatérő)
- Rendszer előremenő
- Puffertároló
- Külső hőtermelő
- HMV felső
- HMV alsó
- Napkollektor
- Melegvíz szolárérz.
- Előremenő fűtőkör 2
- Előremenő fűtőkör 3
- Helyiség fűtőkör 1
- Helyiség fűtőkör 2
- Helyiség fűtőkör 3

- Nt.Cooling előremenő
- Helyiség NC

Érzék. hőmérsékletek	[°C]
Kint	: 2.0
Elpárolgató	: -1.4
Primer előremenő	: 2.0
Primer visszatérő	: -2.0
Szekunder előremenő	: 35.1
Szekunder visszatérő	: 30.5
Rendszer előremenő	: 35.0
Puffertároló	: 30.0
↓	VISSZA

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Információk”

2. „Érzék. hőmérsékletek”

3.  /  a kívánt lekérézéshez

4. „VISSZA” a menüből történő kilépéshez

Fontos tudnivaló!

Hibás érzékelők esetében a hőmérséklet-kijelzés helyett a „_ _ _” kijelzés jelenik meg.

A kapcsolási idők lekérézése

Fűtőkör 1 kapcs.idők	
06:00-06:14	0 3 6 9 12 15 18 21 24
HÉTFŐ	3
KEDD	3
SZERDA	3
CSÜTÖRTÖK	3
PÉNTEK	3
SZOMBAT	3
VASÁRNAP	3
>>	VISSZA

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Információk”

2. „Időprogram”

Lekérdezési lehetőségek

A kapcsolási idők lekérdezése (folytatás)

3. „Kieg.kim. időprogram”

vagy

„HMV időprogram”

vagy

„Puffertár.időprogr.”

vagy

„Fűtőkör 1 kapcs. idők”

vagy

„Fűtőkör 2 kapcs. idők”

vagy

„Fűtőkör 3 kapcs. idők”

4.

a grafikus ábrázolások befejezéséhez. A pontos idő a kijelzőn bal oldalon felül jelenik meg, a beállított üzemmód az ábra mellett jobb oldalon (az azonosító számok magyarázatát lásd a 22., 29., 31. és 37. oldalon).

5. „VISSZA” a menüből történő kilépéshez.

Fontos tudnivaló!

Az időprogramok változtatását lásd a 22., 29., 31. vagy 37.oldalon.

Statisztika lekérdezése

Üzemórák, átlagos működési idők, bekapcsolások száma

Az alábbi komponensek üzemóráit, átlagos működési időit és bekapcsolásainak számát kérdezheti le:

- Kompresszor
- Primer hőforrás
- Primer hőforrás 2
- Szekunder szivattyú
- Átf. vízm. 1-es fok.
- Átf. vízm. 2-es fok.
- Tároló utánfűtés
- Külső hőtermelő
- Fűtőkör 1 szivattyú
- Fűtőkör 2 szivattyú
- Fűtőkör 3 szivattyú
- Kieg.kim. időprogram (pl. cirkulációs szivattyú)
- Gyűjtő zavarjelzés
- Fűtés/melegvíz
- Tároló-töltő sziv.
- Medence
- Követő hőszivattyú 1
- Követő hőszivattyú 2
- Követő hőszivattyú 3
- Hűtőkör irányváltás
- active cooling
- natural cooling

Statisztika lekérdezése (folytatás)

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Információk”

2. „Statisztika”

3. „Üzemóra”

vagy

„Átlagos működési idő”

vagy

„Kapcsolások száma”

4. / a kívánt lekérdezéshez

5. „VISSZA” a menüből történő kilépéshez

Az energiamérleg lekérdezése

Lekérdezheti szolárrendszere energiamérlegét.

Kijelzi a rendszerbe bejuttatott energiát kWh-ban az üzembe helyezés időpontjától számítva (az értéket nem lehet törölni).

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Információk”

2. „Statisztika”

3. „Energiamérleg”

4. „Szolárhozam”

5. „VISSZA” a menüből történő kilépéshez

Üzemállapot a rendszer áttekintésben

A rendszer áttekintésben leolvashatja a rendszer komponenseinek hőmérsékleti értékeit és kapcsolási állapotait.

Amennyiben a kompresszor vagy a szivattyú üzemel, akkor a hozzátartozó szimbólumok mozgásban vannak.

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Információk”

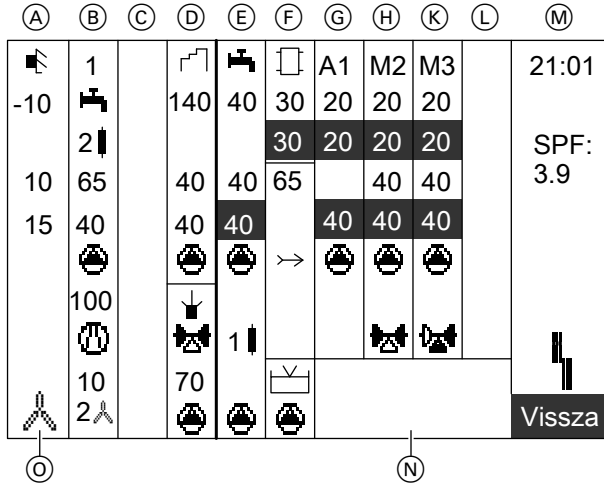
2. „Rendszer áttekintés”

3. „VISSZA” a menüből történő kilépéshez.

Lekérdezési lehetőségek

Üzemállapot a rendszer áttekintésben (folytatás)

Példa:



(A) – (N) Az (A) - (M) oszlopok kijelzéseinek magyarázatát lásd az alábbi táblázatokban.
A (C) és (L) oszlop, valamint az (N) tartomány üres.




(O) Ventilátor a Vitocal 300-A hőszivattyú szimbólumaként.

(A)	
	Külső hőmérséklet-érzékelő
-10	Külső hőmérséklet
10	Primer körü visszatérő hőmérséklet (levegő kilépési hőmérséklet)
15	Primer körü előremenő hőmérséklet (levegő belépési hőmérséklet)




(B)	
1	Hűtőkör, kompresszor 1. fokozat
	Melegvíz-készítés
2	Átfolyó rendszerű vízmelegítés a 2. fokozaton
65	Szekunder körü előremenő hőmérséklet
40	Szekunder körü visszatérő hőmérséklet
	Szekunder szivattyú
100	Forrógáz-hőmérséklet
	Kompresszor
10	Elpárolgató hőmérséklet
2	Ventilátor a 2. fokozaton

Üzemállapot a rendszer áttekintésben (folytatás)




Ⓓ

	Szolárkör
r1	
140	Kollektor-hőmérséklet (kilépési hőmérséklet)
40	Kollektor-hőmérséklet (belépési hőmérséklet)
40	Szolártároló melegvíz-hőmérséklete
	Szolártároló keringető szivattyúja
	Külső hőtermelő kérése vagy Ha üzemel a külső hőtermelő
	Külső hőtermelő keverőszelep
70	Külső hőtermelő hőmérséklete
	Keringető szivattyú, melegvíz utófűtés


Ⓔ

	Melegvíz
40	Felső melegvíz-hőmérséklet
40	Alsó melegvíz-hőmérséklet
40	Melegvíz-hőmérséklet előírt értéke
	Keringető szivattyú melegvíz
1	Kiegészítő fűtés melegvize
	Cirkulációs szivattyú



Ⓕ

	Fűtővíz-puffertároló
30	Fűtővíz-puffertároló hőmérséklet
30	Fűtővíz-puffertároló hőmérsékletének előírt értéke
65	Mért közös előremenő hőmérséklet
	Rendszer előremenő
	Medence
	Keringető szivattyú

Ⓖ




A1	1. fűtőkör (keverőszelep nélkül)
20	Helyiség-hőmérséklet
20	Előírt helyiség-hőmérséklet
40	Fűtőkör előremenő hőmérsékletének előírt értéke
	Fűtőköri keringető szivattyú

Ⓕ

M1	2. fűtőkör (keverőszeleppel)
20	Helyiség-hőmérséklet
20	Előírt helyiség-hőmérséklet
40	Fűtőkör előremenő hőmérsékletének előírt értéke
40	Fűtőkör előremenő hőmérsékletének előírt értéke
	Fűtőköri keringető szivattyú
	Keverőszelep

Lekérdezési lehetőségek




Üzemállapot a rendszer áttekintésben (folytatás)

(K)		(M)	
M2	3. fűtőkör (keverőszeleppel)	21:01	Pontos idő
20	Helyiség hőmérséklet	SPF:	A hűtőkör éves munkaszáma
20	Előírt helyiség hőmérséklet	3.9	3.9 (SPF = seasonal performance factor)
40	Fűtőkör előremenő hőmérséklete		A hőszivattyús rendszer által 1 év alatt leadott energiamennyiség (fűtéshez és melegvíz-készítéshez szükséges hő) és az ezalatt felhasznált teljes elektromos energiamennyiség (kWh-ban) hányadosát éves munkaszámnak nevezzük.
40	Fűtőkör előremenő hőmérsékletének előírt értéke		
	Fűtőköri keringető szivattyú		
	Keverőszelep		
			Üzenet szimbólum (villog, ha üzenet érkezik)

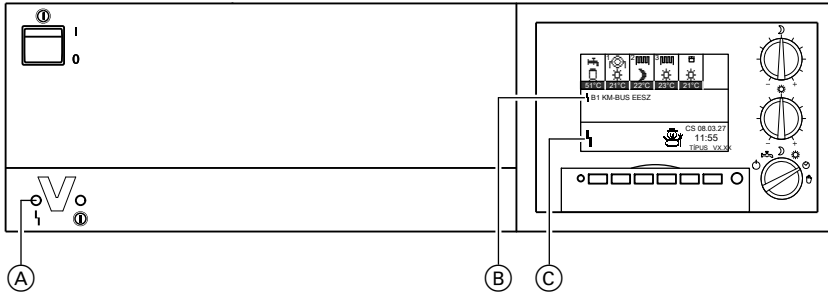
Fontos tudnivaló!

Az éves munkaszám kiszámításánál nem csak a hűtőkör számára szükséges elektromos energiát kell figyelembe venni, hanem a szivattyúk és ventilátor áramfogyasztását is.

Üzenetek lekérdezése

Lekérdezhet tudnivalókat (pl. „ C5 áramszolgáltatói tiltás”), figyelmeztetéseket (pl. „ 02 Reset adathiba után”) és üzemzavarokat (pl. „ B1 KM-BUS el.exp.szelep”).

Üzenetek lekérdezése (folytatás)



- (A) üzemzavarjelzés
- (B) üzenet

- (C) üzenet szimbóluma

Ha üzenet érkezett a hőszivattyúban, akkor az a (B) kijelzőn jelenik meg és a (C) üzenet szimbólum villog (!, i, !). Üzemzavarok esetén (!) kiegészítésként az (A) üzemzavarjelző is villog.

A (B) üzenetet Ön is leolvashatja a kijelzőn és közölheti fűtési szakcégével. Így a fűtési szakember alaposabban fel tud készülni, és ezáltal csökkenhetnek a járulékos költségek.

Üzenetek kijelzése

A szabályozón végezhet beállításokat és lekérdezéseket anélkül, hogy az üzeneteket nyugtázná.



2. „VISSZA” a „Főmenü” lehívásához
Most végezhet beállításokat és lekérdezéseket.

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Alapkijelzés” az üzenetek listájának megjelenítéséhez

Lekérdezési lehetőségek

Üzenetek lekérdezése (folytatás)

Üzenetek nyugtázása



Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Alapkijelzés”


2. / a további üzenetekhez, amennyiben 8 üzenetnél (üzemzavarok, fontos tudnivalók, figyelmeztetések) több érkezett

3. „**ÖSSZES**” az összes üzenet nyugtázásához **vagy**

4. „**IDŐ**” az üzenet pontos érkezési idejének kijelzéséhez.
A „**JEL.**” kapcsolófelülettel visszatérhet az üzenetek kijelzéséhez.

5. „**VISSZA**” a menüből történő kilépéshez

Fontos tudnivaló!

- Ha nem szünteti meg az üzenetet kiváltó üzemzavart, akkor az üzenet a következő napon 7.00 órakor ismét megjelenik.
- Az  piros üzemzavarjelzés addig villog, amíg meg nem szünteti az összes üzemzavart.
- Amennyiben nyugtázza az „**A9: hőszivattyú**” funkciót, a felfűtés a beállított üzemmódnak (pl. normál üzem) megfelelően az elektromos fűtés segítségével történik (megfelelően **magas áramfogyasztással**). Ez a funkció **kizárólag** annak az időnek az áthidalására szolgál, amíg a fűtési szakember megérkezik.

Üzenetek lekérdezése (folytatás)

A nyugtázott üzenetek újbóli megjelenítése

Üzemzavar napló	
<- 4C NatCool előrem. érz.	
-> 484 Előrem. érz. 2. főkör	
-> 4B előre.érezék. berend.	
↓	IDŐ Vissza

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Információk”
2. „Statisztika”
3. „Üzemzavar napló”
4. „IDŐ” az üzenet pontos érkezési idejének kijelzéséhez.
A „JEL.” kapcsolófelülettel visszatérhet az üzenetek kijelzéséhez.
5. „VISSZA” a menüből történő kilépéshez.

Fontos tudnivaló!

- Az üzemzavar napló üzeneteit nem lehet nyugtázni.
- Az üzenetek időbeli sorrendben jelennek meg, a legfrissebb üzenet az első helyen áll.

Mi a teendő?

Nincs kijelzés a kijelzőn

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Áramszünet/üzemzavar a villamoshálózatban.	A készülék automatikusan elindul, amint az áramszünet vagy az üzemzavar megszűnik.
A biztosíték kioldott.	Értesítse a fűtési szakcéget.
A készüléket kikapcsolták a berendezéskapcsolóval.	Kapcsolja be a készüléket (lásd a 15. oldalon)

A kijelzőn megjelenik a „ C5 áramszolgáltatói tiltás”

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Ez nem minősül üzemzavarnak. Ez a szöveg jelenik meg az áramszolgáltató általi árammegszakítás esetén (lásd a 8. oldalon)	A hőszivattyú a kiválasztott üzemmód szerint automatikusan működik tovább, amint az áramszolgáltató ismét szolgáltatja az áramot.

A kijelzőn a „”, „” vagy „” üzenet szimbólum villog

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Üzenet a hőszivattyún	Kérdezze le az üzenet típusát (lásd a 50. oldalon) és értesítse a fűtési szakcéget.

Tisztítás

A készülékek a kereskedelemben szokványos háztartási tisztítószerekkel (súrolószerek kivételével) tisztíthatók.

Nem juthat víz a hőszivattyúba.

Ellenőrzés és karbantartás

A fűtési rendszerek ellenőrzése és karbantartása az energiamegtakarításra vonatkozó előírás, valamint a DIN 4755, a DVGW-TRGI 2008 és a DIN 1988-8 szabvány előírásai szerint történik.

A rendszeres karbantartás biztosítja az üzemzavarmentes, energiatakarékos, környezetkímélő és biztonságos fűtőüzemet. Legalább kétfévente végeztesse el a fűtési rendszer karbantartását egy erre feljogosított fűtési szakcéggel. Ezért javasoljuk, hogy kössön karbantartási szerződést egy szervizre jogosult szakcéggel.

Melegvítároló (amennyiben létezik)

A DIN 1988-8 és az MSZ EN 806 előírása értelmében legkésőbb két évvel az üzembe helyezés után, majd azt követően szükség esetén karbantartó vagy tisztító munkálatokat kell végrehajtani. A melegvítároló és a használati melegvíz becsatlakozásainak belső tisztítását csak elismert fűtési szakcég végezheti. Ha a melegvítároló hidegvíz bevezetésében vízkezelő készülék (pl. átemelő vagy adagoló) található, a töltést meghatározott időszakonként regenerálni kell. Kérjük, ehhez vegye figyelembe a gyártó előírásait.

Kiegészítésképpen Vitocell 100 esetén: Javasoljuk, hogy évente ellenőriztesse a fűtési szakcéggel a védőanód működését.

Az anód működésének ellenőrzéséhez nem szükséges megszakítani az üzemelést. A fűtési szakcég a védőáramot anódvizsgáló készülék segítségével mérheti.

Karbantartás

Ellenőrzés és karbantartás (folytatás)

Biztonsági szelep (melegvítároló)

A biztonsági szelep üzemi készenlétét az üzemeltetőnek vagy a fűtési szakcégnak félévente lefúvatással ellenőriznie kell. Fennáll a veszélye, hogy a szelepülék beszennyeződik (lásd a szelepgyártó utasítását).

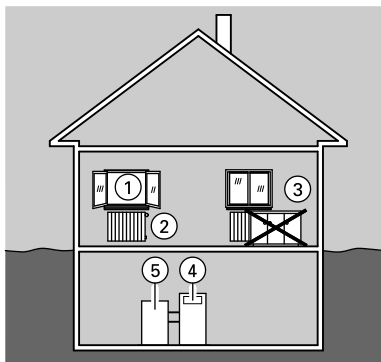
Használati melegvíz szűrő (ha létezik)

Higiéniai okokból a következőképp járjon el:

- Nem öblíthető szűrők esetén 6 hónaponta cserélje ki a szűrőbetétet (kéthavonta végezzen szemrevételezéssel történő vizsgálatot).
- Visszaöblíthető szűrők esetén kéthavonta végezzen ellenáramú öblítést.

Energiatakarékosági javaslatok

Az alábbi kiegészítő intézkedések az energiamegtakarítást szolgálják:



- Szellőztessen helyesen:
Nyissa ki rövid időre az ① ablakokat teljesen és zárja el erre az időre a ② termosztátszelepeket.
- Ne fűtse túl a helyiségeket:
Törekedjen a 20 °C-os helyiség hőmérséklet megtartására, egy fokkal alacsonyabb hőmérséklettel akár 6% fűtési költséget is megtakaríthat.
- Zárja az ablakredőnyöket (ha létezőnek) sötétedéskor.
- Állítsa be megfelelően a ② termosztátszelepeket.
- Ne állítson semmit a ③ fűtőtestek és ② termosztátszelepek elé.
- Az ⑤ melegvíztároló hőmérsékletét a ④ szabályozónál csak a valóban szükséges hőmérsékletre állítsa be.
- A cirkulációs szivattyút csak melegvíz-érvétel idején működtesse (a szabályozón beállított időprogramok által).
- Ellenőrizze a melegvízfogyasztást.
Zuhanyozás közben általában kisebb az energiafogyasztás, mint fürdés közben.

Címszójegyzék

Címszójegyzék

A

active cooling	
■ engedélyezés	40
■ letiltás	40
Active cooling	16
Alapbeállítás	7
Alapbeállítás visszaállítása	43
Alap kijelzés	10, 11

Á

Állandó érték	11
Ápolás	55
Árammegszakítás	8
Áramszolgáltató	8
Áramszolgáltatói tiltás	8, 54
Áramszolgáltató vállalat	8
Átlagos működési idők	46

B

Beállítások visszaállítása	43
Bekapcsolási optimalizálás	30
■ tárolófűtéshez	35
Bekapcsolások száma	46
Berendezés gyári beállítása	7
Berendezés kikapcsolása	15
Berendezéskivétel	11
Berendezésrészek	10

C

Cirkulációs szivattyú	31, 57
Cirkulációs vezeték	33
Csökkentett helyiség hőmérséklet	18, 21
Csökkentett üzemmód	11

D

Dátum beállítása	42
------------------	----

E

Egyedi időprogram	23
■ fűtővíz-puffertárolóhoz	37
■ kiegészítő kimenethez	31
■ melegvízhez	30
Egyszeri melegvíz-készítés	32

Elektromos fűtés	15
Ellenőrzés	55
Előírt hőmérséklet	10, 34
Első üzembe helyezés	15
Eltolás, fűtési jelleggörbe	38
Elutazási program	11, 25
■ beállítás	25
■ befejezés	25
Energiamérleg lekérdezése	47
Energiatakarékosság	24, 57
Energiatakarékossági javaslatok	57
Engedélyezés, hűtés	40

É

Épületszáritás	11
Értékek visszaállítása	43
Érzékelt hőmérsékletek lekérdezése	45

F

Fagyvédelem	11, 15, 16, 17, 18, 19
Figyelmeztető üzenet	50
Főkapcsoló	15
Főmenü	10
Fűtés	
■ bekapcsolás	16
■ csökkentett helyiség hőmérséklettel	18, 20, 28
■ időprogram szerint	17, 20, 28
■ kikapcsolás	18
■ normál helyiség hőmérséklettel	17, 20, 28
Fűtés és melegvíz	
■ kikapcsolás	18
Fűtési határérték	16
Fűtési jelleggörbe	
■ eltolás	38
■ meredekség	38
Fűtési költségek	57
Fűtési mód módosítása	38
Fűtőkör	
■ radiátorokkal	11

Címszójegyzék (folytatás)

Fűtőkörök.....	11	Hűtés mód módosítása.....	40
■ távvezérlő.....	12	Hűtőkör	
Fűtővíz-puffertároló..	7, 8, 17, 18, 19, 37	■ helyiség hőmérséklet.....	24
G		I	
Gyári beállítás visszaállítása.....	43	Időprogram beállítása	
H		■ cirkulációhoz.....	31
Hálózati feszültség.....	15	■ fűtéshez.....	22
Hálózati kapcsoló.....	9, 15	■ fűtővíz-puffertárolóhoz.....	37
Használati melegvíz hőmérsékletének beállítása.....	28	■ hűtéshez.....	22
Használati melegvíz tároló.....	32, 34, 35	■ melegvízhez.....	29
Helyiség hőmérséklet.....	7, 17	Időprogram lekérdezése.....	45
■ csökkentett.....	18, 21	Időprogramok.....	11, 17, 20
■ előbeállítás.....	21	■ melegvíz.....	28
■ forgatógomb beállításhoz.....	10	Ismételt üzembe helyezés.....	15
■ külön hűtőkör.....	24	J	
■ normál.....	17, 20	Jelentések.....	10
■ programozott.....	21	K	
Hibajelzések.....	51	Kapcsolási idők.....	17
Hőmérséklet beállítása		Kapcsolási idők beállítása	
■ csökkentett helyiség hőmérséklet.....	21	■ cirkulációhoz.....	31
■ normál helyiség hőmérséklet.....	20	■ fűtéshez.....	22
Hőmérsékletek lekérdezése.....	45	■ fűtővíz-puffertárolóhoz.....	37
Hőszivattyú bekapcsolása.....	15	■ hűtéshez.....	22
Hőszivattyú kikapcsolása.....	15	■ melegvízhez.....	29
Hűtés.....	11	Kapcsolási idők lekérdezése.....	45
■ bekapcsolás.....	16	Karbantartás.....	55
■ engedélyezés.....	16, 40	Karbantartási szerződés.....	55
■ engedélyezés visszavonása.....	16	Keringető szivattyúk.....	15
■ fűtőkörön keresztül.....	16, 17, 19, 20	Készülék bekapcsolása.....	15
■ időprogram szerint.....	17	Készülék kikapcsolása.....	15
■ kikapcsolás.....	18	Kezelőegység.....	9, 10
■ külön hűtőkörön keresztül.....	16, 17, 18, 19	Kezelőelemek.....	9
■ letiltás.....	40	Kéziüzem.....	11, 19
■ normál helyiség hőmérséklettel.....	17, 28	Kiegészítő funkció melegvíz.....	29
Hűtés engedélyezésének visszavonása.....	40	Kiegészítő funkció melegvízhez.....	33
Hűtés és melegvíz		Kiegészítő kimenet.....	31
■ kikapcsolás.....	18	Kijelzési tartományok.....	10
		Kijelző.....	10
		Kijelzőablak.....	10
		Kijelzőelemek.....	9

Címszójegyzék

Címszójegyzék (folytatás)

Kikapcsolás.....	15	Pontos idő beállítása.....	42
Kikapcsolási optimalizálás.....	30	Puffertároló.....	7, 8, 17, 37
■ tárolófűtéshez.....	35	R	
Kiválasztó gombok.....	10	Rendszer áttekintés.....	47
Kórokozók semlegesítése.....	33, 34	Rendszer bekapcsolása.....	15
M		Reset.....	43
Max. tárolóvíz-hőmérséklet.....	34	S	
Megszakítási idő.....	8	Semlegesítés, kórokozók.....	33, 34
Melegvíz.....	17, 18, 19, 28	Standby-üzem.....	11, 15, 18
■ bekapcsolás.....	16, 18	Statisztika.....	46
■ egyszerű.....	32	Szabályozó nyitása.....	9
■ kiegészítő funkció.....	33	Szabályozó üzembe helyezése.....	15
■ kikapcsolás.....	18	Szimbólumok a kijelzőn.....	11
Melegvíz beállítása.....	28	T	
Melegvíz-hőmérséklet.....	32, 57	Távvezérlés.....	9
Melegvíz-hőmérséklet beállítása.....	28	Távvezérlő.....	15
Melegvíz-hőmérséklet előírt értéke.....	28	Téli időszámítás.....	7
Melegvíz-készítés.....		Téli üzemmód.....	11
■ bekapcsolási optimalizálás.....	35	Termosztátszelepek.....	57
■ kikapcsolási optimalizálás.....	35	Tisztítás.....	55
Melegvíz-mennyiség.....	29	Tudnivaló.....	50
Melegvítároló.....	17, 18, 19, 32, 34, 35, 57	Ú	
Menüfelépítés.....	13	Újbóli üzembe helyezés.....	15
Menüfelépítés áttekintése.....	13	U	
Meredekség, fűtési jelleggörbe.....	38	Üzemállapot.....	11, 47
Minimális energiafelhasználás.....	25	Üzemállapotok.....	15
N		Üzembe helyezés.....	15
Normál helyiség-hőmérséklet.....	7, 17, 20	Üzemen kívül helyezés.....	16
Normál üzemmód.....	11	Üzemjelzés.....	10
Nyarálás.....	24	Üzem módok.....	17, 23
Nyári időszámítás.....	7	■ cirkulációs szivattyúhoz.....	31
Nyári üzemmód.....	11, 18	■ fűtővíz-puffertároló.....	37
Nyelv beállítása.....	43	■ kiegészítő kimenethez.....	31
Nyomásmérő.....	15	■ melegvízhez.....	29
P		Üzem mód- választó.....	10, 17, 18, 19, 20, 28
Padlófűtés.....	11	Üzemórák.....	46
Paraméterek visszaállítása.....	43	Üzemzavarjelzés.....	9, 50
Party program.....	11		
■ beállítás.....	26		
■ befejezés.....	27		

Címszójegyzék (folytatás)

Üzemzavarjelzések.....	50, 51	Üzenetek kijelzése.....	51
Üzemzavarok elhárítása.....	54	Üzenetek lekérdezése.....	50



Az Ön kapcsolattartója

A fűtőkészüléken végzendő karbantartási és javítási munkákkal kapcsolatos kérdéseivel kérjük, forduljon fűtési szakcégéhez. További információkat a www.viessmann.hu internetcím alatt találhat.

Viessmann Fűtéstechnika Kft.
2045 Törökbálint
Süssen u. 3.
Telefon: 06-23 / 334-334
Telefax: 06-23 / 334-339
www.viessmann.hu

5596 627 HU Műszaki változtatások jogát fenntartjuk!



Környezetbarát,
klórintenseen fehérített papírra nyomtatva